

Listas de códigos ONIX Libros versión 64

Esta es la lista consolidada de adiciones y actualizaciones de la Versión 64 de las listas de códigos ONIX for Books, publicada a finales de enero de 2024. Este conjunto de propuestas se distribuyó para su comentario a los grupos nacionales del ONIX y directamente a los miembros de EDITEUR suscritos a la lista de correo member-news-from@editeur.groups.io. Los comentarios recibidos y las cuestiones planteadas a EDITEUR se resolvieron antes de su publicación.

Las propuestas de adiciones a la Lista 219: *Tipo de derechos*, siguen debatiéndose con los especialistas en derechos.

Está disponible un navegador interactivo de las Listas de códigos ONIX, en distintos idiomas, en <https://ns.editeur.org/onix>.

La versión española de la última versión de estas listas, al igual que el presente documento, se pueden descargar de www.dilve.es, en distintos formatos.

Adiciones y cambios en la versión 64

En las tablas, los nuevos códigos se marcan en rojo, los cambios y aclaraciones en azul y los textos y códigos sin cambios van en negro.

Lista 9 - Código de tipo de clasificación del producto

Cod.	Descripción	Comentario
17	CCT	Esquema del arancel aduanero canadiense, 8 o 10 dígitos para las importaciones a Canadá y para las exportaciones desde Canadá. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior. Véase https://www.cbsa-asfc.gc.ca/trade-commerce/tariff-tarif/menu-eng.html
18	CACT	Arancel de trabajo australiano. Nomenclatura combinada del arancel aduanero australiano y clasificación estadística. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior. Véase https://www.abf.gov.au/importing-exporting-and-manufacturing/tariff-classification
19	NICO	Número de Identificación Comercial mexicano, 10 dígitos para importaciones a México y para exportaciones desde México. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior. Ver https://www.snice.gob.mx/cs/avi/snice/nico.ligie.html

Estos son los códigos aduaneros utilizados para la importación y exportación de libros y otros productos editoriales. Para los países que no tienen sus propios códigos en la Lista 9, se recomiendan como mínimo los códigos del «Sistema Armonizado» de la OMA (6 dígitos), pero si un país tiene sus propios códigos arancelarios, se pueden proponer para añadirlos a la Lista 9.

Lista 17 - Menciones de responsabilidad

Cod.	Descripción	Comentario
A49	Entintador de portada («Cover inker»)	Realiza el trazado definitivo a tinta del dibujo de la portada de la novela gráfica o el cómic sobre el trabajo previo del autor de la portada (código A36), cuando sea diferente del responsable de esta tarea para el interior de la obra. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
A50	Colorista de la cubierta («Cover colorist»)	Responsable del color y los efectos correspondientes de la cubierta de la novela gráfica o el cómic, cuando sea diferente del responsable de esta tarea para el interior de la obra. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
A52	Diseño original de personajes	Para novela gráfica y cómic. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
Z05	Completado póstumamente por	Puede asociarse a cualquier función de autoría, por lo que su ubicación dentro del mensaje ONIX debe controlarse mediante la numeración secuencial de los bloques <Contributor>. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior

Z05 se utiliza cuando una obra parcialmente terminada por un autor es completada por uno distinto, a menudo trabajando a partir de notas detalladas y/o manuscrito inacabado dejado por el autor principal a su fallecimiento. Nótese la distinción entre esta situación y la correspondiente a «A42: Continuado por», donde a) el autor original no ha fallecido necesariamente y b) el nuevo autor se ha hecho cargo de la actualización de ediciones sucesivas en lugar de terminar una edición determinada.

Los otros códigos propuestos son para su uso principalmente en la edición de novela gráfica, cómics y manga, donde a veces existen ediciones especiales con portadas alternativas.

Relacionado con Z05 está el concepto de «publicado póstumamente». Este no tiene un código específico en ONIX. Se trata de una relación entre la fecha de fallecimiento del autor (u otra persona relevante en la autoría de la obra) que se puede detallar en <ContributorDate> y la fecha de publicación -o más probablemente, la fecha de la primera publicación- en <PublishingDate>. Debe ser quién reciba el registro ONIX quien determine la relación entre ambas fechas.

Listas 18 - Tipo de nombre de persona / organización

Cod.	Descripción	Comentario
07	Nombre de personaje ficticio	Utilizar solo en el campo <NameAsSubject> para indicar que el personaje nombrado es de ficción o en <AlternativeName> en combinación con <UnnamedPersons> para indicar un nombre, aparentemente humano, para una voz sintetizada o generada por IA. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior

Esto amplía el uso de <AlternativeName> para permitir indicar nombres de los sistemas de IA utilizados para crear texto o imágenes, o sintetizar voces para audiolibros (algo así como «Alexa» o «Siri»). Tenga en cuenta que para detallar una voz de IA «entrenada» a partir de la voz de una persona real concreta se puede utilizar <AlternativeName> con el tipo de nombre 04.

Listas 21 - Tipo de edición

Cod.	Descripción	Comentario
DGO	Edición nativa digital	Producto digital que, en el momento de su publicación, no tiene o tenía un equivalente físico y para el que no se espera, o no se esperaba, que lo tenga durante un periodo razonable (por lo menos 30 días después de su publicación)
NUM	Edición con ejemplares numerados	Edición limitada, o de coleccionista, en la que cada ejemplar tiene una numeración individual y el número de ejemplares está estrictamente limitado. Téngase en cuenta que el proveedor puede limitar el número de ejemplares suministrados a cada punto de venta. Utilizar <EditionStatement> para indicar el detalle sobre el número de ejemplares impresos
UNN	Edición limitada con ejemplares sin numerar	Edición de tirada limitada, o de coleccionista, pero en la que cada ejemplar no está numerado de forma individual. Téngase en cuenta que el proveedor puede limitar el número de ejemplares suministrados a cada punto de venta. Utilizar <EditionStatement> para indicar detalle sobre el número de ejemplares impresos

Tenga en cuenta que SPE (Edición especial) se utiliza a veces para ediciones de coleccionista, pero son preferibles los códigos NUM y UNN para ediciones en las que el número de ejemplares está estrictamente limitado, y SIG para el caso de ejemplares firmados. Observe también que <EditionType> es repetible cuando proceda, por ejemplo cuando los ejemplares están firmados y numerados.

El cambio en DGO deja claro que puede aplicarse tanto a originales digitales de audio como a productos impresos.

Listas 28 - Público objetivo (audiencia)

Cod.	Descripción	Comentario
01	General / Adultos	Público adulto, no especializado o «popular». Considere la posibilidad de añadir un código de calificación ONIX para público adulto

El código 01 debe utilizarse para todos los libros para adultos que no estén dirigidos específicamente a un público específico: educación de adultos, entorno académico, erudito o profesional...

Lista 50 - Unidad de medida

Cod.	Descripción	Comentario
lb	Libras (EE.UU.)	En EE.UU. es preferible utilizar onzas ya que es la medida habitual de peso

Lista 73 - Función de sitio web

Cod.	Descripción	Comentario
41	URL de una red social para la obra concreta	Por ejemplo, una URL de Facebook, Google+, Instagram, YouTube, Pinterest, TikTok (incluyendo BookTok), Twitter (ahora X) o similar para el producto u obra
42	URL de una red social de un autor	Por ejemplo, una URL de Facebook, Google+, Instagram, YouTube, Pinterest, TikTok (incluyendo BookTok), Twitter (ahora X) o similar para el producto u obra
43	URL de una red social de la editorial	Por ejemplo, una URL de Facebook, Google+, Instagram, YouTube, Pinterest, TikTok (incluyendo BookTok), Twitter (ahora X) o similar para el producto u obra
44	URL de una red social para un artículo, un capítulo u otro elemento de contenido concreto	Por ejemplo, una página de Facebook, Google+, Instagram, YouTube, Pinterest, TikTok (incluyendo BookTok), Twitter (ahora X) o página similar. Utilizar solo en el contexto de un elemento de contenido específico (p.ej. dentro de un bloque <ContentItem>)
47	Sitio web de la editorial para preservación digital	URL del servicio genérico de preservación digital de la editorial, o URL más específica de acceso a sus metadatos de preservación, para proporcionar la confirmación del estado de preservación del producto. <WebsiteDescription> puede contener el nombre del servicio. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
48	Sitio web de terceros para preservación digital	URL de un servicio de preservación digital (p.ej. https://clockss.org), o URL más específica de acceso a sus metadatos de preservación, para proporcionar la confirmación del estado de preservación del producto. <WebsiteDescription> puede contener el nombre del servicio. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
50	Sitio web de la entidad para la declaración de responsabilidad medioambiental	URL de una página web que describe la política medioambiental y de sostenibilidad, el estado del nivel de neutralidad de emisiones de carbono, etc., aplicables a la entidad (editorial, distribuidor...). Para la sostenibilidad medioambiental del propio producto véase la lista 79. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
51	Sitio web de depósito legal para preservación digital	URL de un servicio de depósito legal digital (por ejemplo, https://www.legaldeposit.org.uk), o una URL más específica de acceso a los metadatos de preservación, que proporcione una confirmación del estado de depósito legal digital del producto. <WebsiteDescription> puede contener el nombre del servicio. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior

Lista 74- Idioma

Cod.	Descripción	Comentario
kqs	Kissi, septentrional	Kisi (lengua guineana). Código local ONIX, equivalente a kqs en ISO 639-3. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior. No confundir con Kisi (lengua tanzana)
kss	Kissi, meridional	Kisi (lengua liberiana). Código local ONIX, equivalente a kss en ISO 639-3. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior. No confundir con Kisi (lengua tanzana)
qnf	Francés normando	Normand, del que el Guernésiais y el Jèrriais son dialectos distintos. Código local ONIX (no se distingue del nrf en ISO 639-3). Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
rmg	«Traveler Norwegian»	Código local ONIX para la variante escandinorromana del noruego, equivalente a rmg en ISO 639-3. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior

Lista 83 - Versión de Biblia

Cod.	Descripción	Comentario
BLA	Biblia de las Américas	(LBLA) Traducción al español de la Fundación Lockman, publicada por primera vez en 1986 y actualizada en 1995, 1997. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
BLB	Nueva Biblia de las Américas	(NBLA) Traducción al español actualizada por la Fundación Lockman, publicada por primera vez en 2005. También conocida como Nueva Biblia Latinoamericana de Hoy (NBLH), Nueva Biblia de los Hispanos (NBH) y Nueva Biblia Latinoamericana (NBL). Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
NBG	Norsk Bibel 88	Norwegian Bible translation
NBJ	Norsk Bibel 88/rev. 2007	Traducción noruega de la Biblia. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
NBK	Fauskanger 2015	Traducción noruega de la Biblia con comentarios. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
NBP	Pollestad 2023	Traducción noruega de la Biblia. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior

Lista 139 - Identificador ONIX de punto de venta a usuarios finales

Cod.	Descripción	Comentario
JAM	Jamera	Usar solo con ONIX 3.0 o posterior. Desaconsejado
KRJ	Kirja.fi	Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
LEX	Lexplora	Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
SPL	Suomalainen	Usar solo con ONIX 3.0 o posterior. Desaconsejado
SUP	Supla+	Usar solo con ONIX 3.0 o posterior. Desaconsejado

Lista 143 - Código de aviso de riesgo CPSIA u otros, en EE.UU.

Cod.	Descripción	Comentario
00	Sin peligros ni advertencias conocidos	Producto evaluado pero sin peligros ni advertencias conocidos aplicables. Puede aplicarse tanto a productos digitales como físicos. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior

Lista 150 - Formato del producto

Cod.	Descripción	Comentario
AA	Audio	Grabación de audio – detalles sin especificar. Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles . Es preferible utilizar AZ junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código A*
BA	Libro	Libro sin especificar detalles. Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles . Es preferible utilizar BZ junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código B*
CA	Mapa en hojas	Mapa en hojas – Detalles sin especificar. Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles . Es preferible utilizar CZ junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código C*
DA	Material digital (en soporte físico)	Material digital o multimedia (detalles sin especificar). Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles . Es preferible utilizar DZ junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código D*
EA	Digital (suministrado electrónicamente)	Contenido digital suministrado electrónicamente (método de suministro no especificado). Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y la forma de suministro , o cuando no es de aplicación ningún otro código E* y el método de suministro se describe en <ProductFormDescription>. Nota: utilizar <ProductFormDetail> para indicar el formato

Cod.	Descripción	Comentario
FA	Película o transparencia	Película o transparencia – detalles sin especificar. Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles. Es preferible utilizar FZ junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código F*
LA	Licencia para producto digital	Licencia para producto digital (método de suministro no especificado). Utilizar sólo cuando se desconoce el formato, o cuando no es de aplicación ningún otro código L* y el método de suministro se describe en <ProductFormDescription>
MA	Microforma	Microforma – detalles sin especificar. Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles. Es preferible utilizar MZ junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código M*
PA	Material impreso misceláneo	Material impreso misceláneo – detalles sin especificar. Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles. Es preferible utilizar PZ junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código P*
SA	Producto que incluye varios componentes para venta al detall	Sin detalle de presentación. El formato de las partes debe describirse en <ProductPart>. Utilizar sólo cuando se desconoce el empaquetado del producto o cuando no es de aplicación ningún otro código S* y la presentación se detalla en <ProductFormDescription>
VA	Vídeo	Vídeo – detalles sin especificar. Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles. Es preferible utilizar VZ junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código V*
XA	Material exclusivo para la cadena de distribución	Material exclusivo para la cadena de distribución (sin especificar). Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles. Es preferible utilizar XZ junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código X*
ZA	Producto promocional general («merchandise»)	Productos promocionales, accesorios para libros y productos distintos de libros – sin especificar. Utilizar sólo cuando se desconoce el formato y no se pueden aportar más detalles. Es preferible utilizar ZX, ZY o ZZ, junto con <ProductFormDescription> si se conocen más detalles pero no es de aplicación ningún otro código Z*

Lista 158 - Tipo de contenido del recurso

Cod.	Descripción	Comentario
51	Solapa de cubierta	2D, imagen de la solapa delantera o trasera

Lista 171 - Clase de impuesto

Cod.	Descripción	Comentario
01	IVA	Impuesto sobre el Valor Añadido: IVA, TVA, MwSt, GST... pagado de forma incremental en la cadena de suministro
02	IGV (GST)	Impuesto general de ventas («General sales tax»), pagado en las ventas a usuarios/compradores finales

Lista 175 - Detalle del formato del producto

Cod.	Descripción	Comentario
B120	Tamaño 46-Henkei	Formato japonés, aprox. 188 x 127 mm
B122	Tamaño A4-Henkei	Formato japonés, aprox. 297 x 210 mm
B123	Tamaño A5-Henkei	Formato japonés, aprox. 210 x 146 mm
B124	Tamaño B5-Henkei	Formato japonés, aprox. 257 x 182 mm
B125	Tamaño B6-Henkei	Formato japonés, aprox. 182 x 128 mm
B141	Tamaño B4-Henkei	Formato japonés, aprox. 364 x 257 mm
B522	Papel mineral	Páginas compuestas de «papel mineral» a base de plástico HDPE y carbonato cálcico molido, por ejemplo Stonepaper
V210	Subtítulos «closed captions»	Subtítulos tipo «closed captions» en inglés
V211	Subtítulos «open captions»	Subtítulos tipo «open captions» o «burnt-in» en inglés

Lista 196 - Detalles de accesibilidad de producto digital

Cod.	Descripción	Comentario
00	Resumen de accesibilidad	<ProductFormFeatureDescription> contiene un breve resumen explicativo de la accesibilidad del producto, o la URL de una página con este resumen, dónde se exponen más detalles sobre la conformidad, las características y la certificación. Este resumen debe mencionar tanto las características de accesibilidad como cualquier deficiencia potencial. Este resumen no elude el requisito de exponer detalles completos y estructurados de accesibilidad, pero se puede considerar como una opción de «respaldo» si no se puede proporcionar, o utilizar, información adicional estructurada. Se deben indicar más detalles mediante los códigos 94–97. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
51	Todo el contenido «no decorativo» permite la lectura mediante audio pregrabado	Todo el contenido de la publicación digital necesario para su uso y comprensión, incluido cualquier texto, imágenes (mediante descripciones alternativas), vídeo (mediante audiodescripción) es totalmente accesible mediante una reproducción de audio adecuada. Toda la publicación permite la navegación y su «lectura» utilizando únicamente sonido pregrabado, y no requiere percepción visual o táctil. Nota: esto implica que se puede acceder sin necesidad de utilizar la vista a todos los tipos de <ProductContent> enumerados. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
52	Todo el contenido «no decorativo» admite la lectura sin visión	Esta característica se denomina a veces como «compatible con lectores de pantalla», y soporta totalmente formas múltiples de «lectura» no visual. Todos los contenidos de la publicación digital necesarios para utilizarla y para su comprensión, incluidos el texto, las imágenes (a través de sus descripciones alternativas) y el material de audio y vídeo (mediante sus transcripciones, descripciones, subtítulos...) son plenamente accesibles a través de dispositivos de lectura adecuados, por ejemplo lectores de pantalla de texto a voz o dispositivos de lectura táctil («pantallas Braille»), y nada en la publicación digital impide o bloquea el uso de modos de lectura alternativos. Se puede «navegar» por toda la publicación que puede «leerse» utilizando únicamente texto gestionado mediante audio o de tacto, y no requiere percepción visual. Nota: Esto implica que se puede acceder a todos los tipos de <ProductContent> enumerados sin necesidad de utilizar la vista. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior
91	Fecha de la última evaluación de la accesibilidad	El elemento <ProductFormFeatureDescription> contiene una fecha en formato AAAAMMDD de la última evaluación o reevaluación de la accesibilidad del producto. Tenga en cuenta que los cambios o la reconfirmación de las características de accesibilidad individuales, la conformidad con las normas o la certificación pueden resaltarse con un atributo de fecha y hora en la repetición correspondiente de <ProductFormFeature>. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior

Cod.	Descripción	Comentario
92	Apéndice de accesibilidad	El elemento <ProductFormFeatureDescription> contiene un breve apéndice a los detalles de accesibilidad del producto, o la URL de una página web que incluya dicho apéndice, proporcionando más detalles sobre la conformidad específica y los detalles de las características proporcionadas. El apéndice debe considerarse adicional a los datos más estructurados. Se debe proporcionar un resumen de accesibilidad completo (incluida la información que se duplica en los datos estructurados) utilizando el código 00. Puede proporcionarse información más detallada en un archivo externo utilizando los códigos 94-96. Usar solo con ONIX 3.0 o posterior

Los códigos 51, 52 representan los mismos conceptos que «accessModeSufficient = 'auditory'» y «accessModeSufficient = 'textual'», definidos en schema.org.

Graham Bell / Chris Saynor

EDItEUR

22 de enero de 2024

Traducción y adaptación española:

DILVE (www.dilve.es)

Febrero de 2024